



Вакцины гэрчилгээнд үндэслэн тусгаарлагдах хугацааг богиносгох тухай

ОХилээр нэвтэрсний дараа гэртээ болон бусад байранд тусгаарлагдах 14 хоногийг богиносгох “Хорио цээрийн газрын бэлдсэн тусгаарлалтын байранд тусгаарлагдахгүй улс болон бүс нутаг” “Хорио цээрийн газрын бэлдсэн тусгаарлалтын байранд 3 хоног тусгаарлагдах улс болон бүс нутаг”-аас хил нэвтэрч буй болон эх орондоо ирж буй иргэд шаардлага хангасан вакцины хүчинтэй гэрчилгээтэй тохиолдолд хилээр нэвтэрснээс хойш 14 хоногийн гэрийн ажиглалт болон бусад байранд тусгаарлагдах үедээ хил нэвтэрснээс 10 хоногийн дагаа өөрийн хүсэлтээр өгсөн шинжилгээ (PCR-н болон түргэвчилсэн шинжилгээ) -ний сөрөг хариуг Эрүүл мэнд, хөдөлмөрийн яам (Хилээр нэвтрэгсдийн эрүүл мэндийн байдлыг хянах төв)-д өгснөөр үлдсэн тусгаарлалтын хугацаа богиносно.

О Хорио цээрийн газраас бэлддэг байран дахь 3 хоногийн тусгаарлтаас чөлөөлөнө. “Хорио цээрийн газраас бэлдсэн байранд 3 хоног тусгаарлагдах улс, бүс нутаг”-аас хилээр нэвтрэгсэд болон эх орондоо эргэн ирж буй иргэдээс нөхцлийг хангасан хүчинтэй вакцины гэрчилгээтэй бол тусгаарлагдах байранд байх болон хилээр нэвтэрсний дараах 3 дахь өдрийн шинжилгээг шаардахгүй болно. (Өнөөг хүртэлх гэрийн тусгаарлалт зэрэг шаардлага хэвээрээ)

※Дээрх нөхцөлд хамрагдах хэдий ч Хорио цээрийн газар болон Эрүүл мэндийн газраас гэрийн ажиглалт зэрэгт тусгаарлагдахаар чиглэл өгсөн бол тухайн чиглэлийг мөрдөх шаардлагатай.

※Наснаас хамааран вакцин хийлгэхийг хүлээн зөвшөөрөөгүй хүүхдэд дээрх тусгаарлалтын хугацааг богиносгох арга хэмжээг хүлээн зөвшөөрөхгүй.

Оршин суусан улс болон бүс нутаг	Хүчинтэй вакцины гэрчилгээ	0 өдөр Хилээр нэвтэрсэн өдөр Эх орондоо ирсэн өдөр	1-3 дахь өдөр	4-10 дахь өдөр	11-14 дахь өдөр
(1) Хорио цээрийн газраас бэлдсэн байранд тусгаарлагдах-гүй улс болон бүс нутаг	Байхгүй	Хорио цээрийн газар дахь шинжилгээ	Гэрт болон бусад байранд тусгаарлагдах		
	Байгаа	Хорио цээрийн газар дахь шинжилгээ	Гэр болон бусад байранд тусгаарлагдах (10-14 дэх өдөр өөрийн хүсэлтээр шинжилгээ хийхгүй тохиолдолд)		
	Байгаа	Хорио цээрийн газар дахь шинжилгээ	-Гэрт болон бусад байранд тусгаарлагдах -10 дахь хоногоос хойш өөрийн хүсэлтээр шинжилгээ өгч эсрэг гарсан хариуг Хилээр нэвтрэгсдийн эрүүл мэндийн байдлыг хянах төвд өгнө.		Тусгаарлалт дуусгавар болсныг мэдэгдсэнээр тусгаарлалтын хугацаа богиносно.
(2) Тусгаарлагдах байранд хорио цээрийн газраас бэлдэх байранд 3 хоног тусгаарлагдах улс болон бүс нутаг	Байхгүй	Хорио цээрийн газар дахь шинжилгээ	-Хорио цээрийн газраас бэлдсэн байранд тусгаарлагдана. -3 дахь хоногт тусгаарлагдах байранд шинжилгээ өгнө.	Гэрт болон бусад газар тусгаарлагдах	
	Байгаа	Хорио цээрийн газар дахь шинжилгээ	Гэрт болон бусад байранд тусгаарлагдах (Хорио цээрийн газраас бэлдэх байран дахь тусгаарлалтаас чөлөөлөх) (10-14 дэх өдөрт өөрийн хүсэлтээр шинжилгээ өгөхгүй тохиолдолд)		
	Байгаа	Хорио цээрийн газар дахь шинжилгээ	-Гэрт болон бусад байранд тусгаарлагдах -10 дахь хоногоос хойш өөрийн хүсэлтээр шинжилгээ өгч эсрэг гарсан хариуг Хилээр нэвтрэгсдийн эрүүл мэндийн байдлыг хянах төвд өгнө.		Тусгаарлалт дуусгавар болсныг мэдэгдсэнээр тусгаарлалтын хугацаа богиносно.

● Вакцины гэрчилгээний эх хувийн хуулбарыг хорио цээрийн газар өгнө үү.

※Цахим гэрчилгээтэй бол хорио цээрийн газрын ажилчинтай зөвлөлдөнө үү.

● Вакцины гэрчилгээ доорхи 1-5 нөхцлийг хангасан тохиолдолд хүчинтэйд тооцно.

Хавсралтан дахь улс болон бүс нутгийн Төрийн захиргааны байгууллага зэрэг албан ёсны байгууллагаас олгосон гэрчилгээ байх.

※ Японд олгосон вакцины гэрчилгээ доорхийн аль нэгийг хангасан тохиолдолд хүчинтэй.

①

• Төрийн болон орон нутгийн засаг захиргаанаас олгосон “Шинэ төрлийн коронавирусын халдварт өвчнөөс урьдчилан сэргийлэх тарилгын гэрчилгээ”

• Орон нутгийн засаг захиргаанаас олгосон “Шинэ төрлийн коронавирусын вакцины урьдчилан сэргийлэх тарилгыг хийсэн тухай гэрчилгээ”

• Эрүүл мэндийн байгууллага зэргээс олгосон “Шинэ төрлийн коронавирусын вакцин тарьсан тэмдэглэл”

• Бусад адилтгах гэрчилгээ хэмээн хүлээн зөвшөөрсөн зүйл

Доорх зүйлийг япон болон англиар бичсэн байх

②

• Овог нэр • Төрсөн он сар өдөр • Вакциний нэр болон үйлдвэрлэгч • Вакцин тарьсан тоо, өдөр

※ Төрсөн он сар өдрийн оронд паспортын дугаар зэрэг тухайн хүнийг тодорхойлон тэмдэглэсэн байх бөгөөд паспорт зэрэгтэй тулган үзэж тухайн хүний вакцины гэрчилгээ мөн гэдгийг баталж чадвал хүчинтэйд тооцно.

※ Вакцины гэрчилгээг япон эсбэл англи хэлнээс өөр хэлээр бичсэн тохиолдолд вакцины гэрчилгээний орчуулга (япон эсбэл англи хэл)-ыг хавсаргаж, бичсэн агуулгыг тодорхойлж чадвал хүчинтэйд тооцно.

Тарьсан вакцины нэр/үйлдвэрлэгч нь доорхийн аль нэгэн болохыг тодорхойлсон тохиолдолд

③

• Comirnaty Булчинд тарих/Файзер—(Pfizer)

• Vaxzevria Булчинд тарих/АстраЗеника (AstraZeneca)

• Covishield/АстраЗеника БНЭУ-ын серум хүрээлэн

• COVID-19 Vaccine Moderna булчинд тарих/Модерна (Moderna)

※ Дээрх вакцины нэр/болон үйлдвэрлэгч нь япон дахь нэршил юм.

④

③-т заасан вакциныг 2-с дээш удаа хийлгэснийг тодорхойлох

※ Өөр өөр вакцин хийсэн ч 2 тунгийн аль аль нь 3-т заасан вакцин байх шаардлагатай.

⑤

Японы хилээр нэвтрэхдээ вакцины 2 дахь тунг

хийснээс хойш 14-с дээш хоног болсныг тодорхойлох

● Хилээр нэвтэрснээс хойш 14 хоногт тусгаарлалтын хугацааг хэрхэн богиносгох тухай (Хамгийн богино тохиолдолд)

Хилээр нэвтэрсэн өдөр

1-8 дахь өдөр

9 дахь өдөр

10 дахь өдөр

11 дэх өдрийн өглөө

※ Тусгаарлалтын хугацаанд орохгүй.

※ Сөрөг гарсан хариу өгөх хугацаа хойшилбол түүнтэй уялдан тусгаарлалтаас гарах хугацаа ч мөн хойшилно.



Японы хилээр нэвтэрсэн өдөр



Тусгаарлагдах байранд очих



Тусгаарлалт



Мэдээллийг хүлээж авах



Сөрөг хариуг өгөх



Тусгаарлалтын хугацаа дуусах

Тусгаарлалтын хугацааг богиносгохын тулд сөрөг гарсан хариуг явуулах аргачлалыг эндээс харна уу.



<https://teachme.jp/111284/manuals/13344568/>



Шинжилгээ хийх байгууллага



https://www.mhlw.go.jp/stf/seisa_kunitsuite/bunya/kenkou_iryuu/co_vid19-jihikensa_00001.html

Эрүүл мэндийн байдлаа тайлагнах

Байршлаа тайлагнах (Хилээр нэвтэрсний дараах 1 дэх өдрөөс автомат мэдэгдэл ирнэ)

Байгаа газраа мэдэгдэх

※ Хүлээн зөвшөөрөгдөх шинжилгээний байгууллага нь эрүүл мэндийн байгууллага болон эрүүл ахуйн хяналтын газар байна. QR кодоос цахим хуудсыг харна уу.

PCR шинжилгээ болон түргэвчилсэн шинжилгээ авдаг шинжилгээний байгууллагаар хязгаарлана.

※ 10 дахь өдрөөс хойш тусгаарлалтын хугацааг богиносгохын тулд шинжилгээ өгөх зорилгоор шинжилгээ өгөх байгууллага явахыг шаардлагагүй яаралтай биш гадагшаа гарахад тооцохгүй бөгөөд өөрийн унаа зэрэг олон нийтийн унаанаас бусад тээврийн хэрэгслээр зорчино уу.

(2021 оны 11 сарын 22-ны өдрийн байдлаар)

Улс, бүс нутгийн нэрс
Хойд Америк
АНУ (CDC карт)
АНУ (Марианы арлууд)
АНУ (Нью-Йорк муж)
АНУ (Нью-Йорк хот)
АНУ (Виржини муж)
АНУ (Пеннсилвани муж Филадельфия хот)
АНУ (Мэрилэнд муж)
АНУ (Лүйзиана муж)
АНУ (Вашингтон хот)
АНУ (Вашингтон муж)
АНУ (Орегон муж)
АНУ (Гуам)
АНУ (Калифорни муж)
АНУ (Аризона муж)
Канад (Альберта муж)
Канад (Бритиш Коламбия муж)
Канад (Юкон Нутаг Дэвсгэр)
Канад (Кэбэк муж)
Канад (Онтарио муж)
Канад (Ньюфаундленд ба Лабрадор муж)
Канад (Нью-Брансвик муж)
Канад (Манитоба муж)
Канад (Саскачеван муж)
Канад (Нова Скоша муж)
Канад (Баруун Хойд Нутаг Дэвсгэр)
Канад (Нунавут муж)
Канад (Принс Эдвардын Арал муж)
Европ
Исланд
Ирланд
Андорра
Итали
Британи
Эстони
Австри
Нидерланд
Кипр
Грек
Хорват
Косово
Гүрж
Швейцар
Швед
Испани
Словак
Словени
Чех
Дани
Герман
Түркменистан
Ватикан
Унгар
Финланд
Франц
Болгар
Беларусь
Бельги

Улс, бүс нутгийн нэрс
Босни-Герцеговина
Польш
Португал
Мальта
Латви
Литва
Румын
Люксембург
Ази
Индонез
Солонгос
Сингапур
Шри Ланка
Тайланд
Зүүн Тимор
Бангладеш
Филиппин
Бутан
Бруней
Вьетнам
Хонконг
Малайз
Мальдив
Монгол
Номхон далайн орнууд
Австрали
Самоа
Соломон
Палау
Папуа Шинэ Гвиней
Маршаллын арлууд
Латин Америк
Аргентин
Британийн Бермуд
Эквадор
Гватемал
Коста-Рика
Ямайка
Доминика
Никарагуа
Парагвай
Белиз
Гондурас
Мексик
Ойрхи Дорнод, Хойд Африк
Арабын нэгдсэн Эмират улс
Израиль
Оман
Тунис
Түрк
Бахрейн
Ливан
Сахарын цөл,Африк
Этиоп
Габон
Сейшелийн арлууд
Япон